THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY

ABBONAMENTO

Un anno ..... $ 1.50
Sei mesi 1.00
Una copia ..... 5 soldi
ESTERO IL DOPPIO

IL RISVEGLIO

Italian Weekly Newspaper
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Anno VII. DUNKIRK, N. Y., SABATO, 5 NOVEMBRE 1927 Num. 45

Gli altarini si scoprono

Il Fascismo si è sempre affrettato a dichiarare che il suo scopo è la rigenerazione d'Italia e che non esiste cosa alcuna all'infuori del patriottismo nel cuore dei suoi componenti. Oggi, proprio al quinto anniversario della marcia su Roma, gli altarini cominciano a scoprirsi. E si scoprono nel modo più strano ed inaspettato.

Il gabinetto fascista sta per essere riorganizzato. E fra coloro che saranno messi fuori è compreso il famoso ministro Volpi, con o senza contea. Il portafoglio interinale del tesoro sarà assunto dallo stesso Mussolini. Volpi sarà mandato, dicono, quale ambasciatore negli Stati Uniti. Ed avrà agio di spendere un pochino di quello che ha guadagnato durante la sua permanenza al potere. Dicono, infatti, che egli fosse, in proporzione della ricchezza posseduta, il cinquantesimo degli Italiani. Ma dopo parecchi anni di "potere", egli è diventato il SECONDO. Ed i milioni li ha ammassati mentre in Italia si moriva quasi di fame e persino gli operai erano costretti, dalla prepotenza fascista, a lavorare per meno.

Non vi pare, amici lettori, che quando si ammucchiano milioni in giuochi di borsa, o nel giochetto a rimpiattino, che è usato da tutti gli speculatori che ricevono informazioni dirette e segrete di quanto sta per accadere, il patriottismo sia di una tale lega che solo la faccia tosta dei fascisti potrà farla passare quale buona?

E non vi pare, anche, che il mandare un personaggio simile, sul cui conto esistevano dicerie di cattiva lega, prima che egli fosse assunto al potere e gabellato per un mago della finanza, a rappresentare il governo fascista negli Stati Uniti, è l'ammettere che il signor Volpi gode ancora la simpatia dei suoi colleghi ai quali lascerà il posto e rivelerà il nobile segreto dei milioni patriotticamente ed onestamente guadagnati a spese dei contribuenti?

Il Fascismo, preso come è, non rappresenta che il proposito di mantenere il collare sul popolo Italiano. Quando al collare si può aggiungere la mano nella tasca, lo scopo è ancora più nobile. Ed i suoi satelliti, o membri, si fanno un dovere di gridare sempre che gli altri rubavano ma che essi non rubano mai. Tutto al più, prendono.

Il signor Volpi è una volpe abilissima. Infatti, mentre quelli che hanno rubato solo pochi soldi vanno in galera, egli, che ha rubato milioni, è in procinto di diventare ambasciatore. Certo egli sarà popolarissimo. I disperati gli faranno la corte nella speranza che egli riesca ad insegnar loro il segreto della ricchezza sicura. I ricchi gli faranno la corte perchè si sentiranno più sicuri in sua compagnia, se non altro per l'effetto morale. Ed i bevioni, o sbornioni, lo accarezzeranno per ricevere di tanto in tanto qualche invito "umido", al Chianti od allo Champagne, che gli ambasciatori hanno il diritto di importare ed usare in virtù del loro ufficio. Nello stesso tempo, il signor Volpi avrà l'opportunità di preparare altri colpetti, e di facilitare il compito dei suoi colleghi d'Italia, ai quali la successione non potrà mancare di essere proficua.

Dobbiamo confessare che al disgusto di un tempo comincia a subentrare in certo qual modo l'ammirazione. Infatti, il Fascismo era considerato prima d'ora una accozzaglia di prepotenti. Oggi tutti ammettono che è una accozzaglia di furbacchioni dei quali il volpigno signore dai milioni senza numero è soltanto il più eminente, non perchè ha guadagnato di più dalla professione, ma solo perchè ha additato generosamente ai suoi illustri compagni, patrioti a tutta prova, il viottolo segreto che mena alle tasche dei contribuenti, o degli ingenui.

Il fascismo passa, così, da uno stadio meno popolare ad un altro popolarissimo. E la popolarità viene semplicemente dalle pezze che riesce a far passare dalle tasche degli altri alle proprie.

Il popolo d'Italia è in buone mani. Non poteva, difatti, trovare un patriottismo più sonante dei milioni di Volpi per rivelarsi nella sua vera luce. Si dirà che il volpigno possessore di essi ne sia venuto in possesso legittimamente. Ma come potrà giustificarsi il fatto che, mentre Mussolini cerca di obbligare il padrone di casa a ridurre l'affitto dei suoi locali, anche se ci perde, e lo manda a domicilio coatto quando non obbedisce, non ha trovato il mezzo di obbligare il suo ministro del tesoro ad essere ragionevole nelle sue razzie finanziarie nelle tasche dei contribuenti?

Certo il signor Volpi ha permesso ai suoi colleghi di gabinetto di partecipare negli utili. Ed ora, che gli utili sono diventati più forti, è stato generoso abbastanza da permettere che il boccone più grosso passi nelle fauci affamate di qualche altro dei suoi colleghi.

Quando il fascismo non potrà vendere più patriottismo, venderà la quistione Romana, o le Casse di Risparmio, se potrà trovare qualcuno disposto a comprarle vuote, come esse sono. Tanto, si riempiranno col tempo, specialmente se si farà un nuovo appello alla madre ed alla patria.

Cesare sta per tornare a galla. E tornerà vittorioso, come tornò Radames dalla pugna dietro le quinte. Quando si tratta di pugnare, è preferibile farlo all'oscuro, e di lasciar semplicemente intuire quello che si è fatto. Il pubblico chiude generalmente gli occhi quando può vedere. E non si affaticherà certo a tenerli aperti quando non potrà veder nulla.

Coraggio, adunque, ed avanti! I soliti panegirici loderanno le volpi per la loro astuzia e si congratuleranno col Duce a cagione del suo nuovo successo. Il trovare il portafogli di un disperato potrebbe non recar grande sollievo. Ma quando si entra in possesso del portafogli delle Volpi, che si sa ben fornito, le congratulazioni sono in ordine.

Via, amici e lettori, disilludiamoci. Quando si grida troppo che si è patrioti, gatta ci cova. E se la gatta si trasforma in una volpe, assai peggio per le galline che rimangono nel pollaio patriottico.

Libero

Vanishing (Indian) Summer

Gl'Italiani e l'America

I nostri connazionali emigrati negli Stati Uniti hanno, senza dubbio, portato un contributo notevolissimo alla creazione della immensa ricchezza nord-americana.

Per convincere quei pochi che potrebbero nutrire qualche dubbio a questo proposito non occorre neppure visitare le nostre fiorenti colonie della California e ricordare che, soltanto a Chicago, vi è quasi un mezzo milione di italiani e che a New York la popolazione di nostra razza, si approssima ad un milione.

Un rapido sguardo alle cifre indicanti l'aumento della popolazione nord-americana, l'arrivo degli emigranti dai vari paesi del mondo e di quelli provenienti dall'Italia, sono sicuro più che sufficienti per mettere nel dovuto rilievo quello che gli italiani fecero per la grande nazione stellata.

Diamo adunque la parola a queste interessantissime cifre.

* * *

La popolazione dei territori costituenti attualmente gli Stati Uniti si aggirava appena appena sui cinque milioni all'inizio del secolo scorso.

Nel primo quarto di secolo aumentò piuttosto lentamente, tant'è vero che nel 1825 non si raggiungevano ancora i dieci milioni.

Nel decennio successivo l'aumento andò sempre più accentuandosi precisamente per l'aumentato arrivo degli stranieri.

Nel 1820 gli immigranti giunti dalle varie parti del mondo si limitavano ad ottomila, e soltanto nel 1825 toccarono, per la prima volta i diecimila. Due anni dopo questo numero era già quasi raddoppiato e nel 1830 si arrivava già ai ventitremila.

Due anni dopo si toccarono i sessantamila; nel 1833 si retrocesse di qualche migliaio, ma nell'anno successivo, quando la popolazione non arrivava ancora ai tredici milioni, gli immigranti toccavano già i sessantacinque mila, cifra che apparve sino da allora, alquanto eccessiva e che determinò le prime limitazioni alle correnti emigratorie che si registrino nella storia nord-americana.

Nel 1845 intanto si oltrepassano i diciassette milioni di abitanti; e nei decenni successivi si va rispettivamente a ventitrè, a trentuno, a trentotto, a cinquanta, a sessantadue, a settantacinque, a novantuno.

Il censimento del 1920 infine assegnava all'immensa Confederazione una popolazione di 105 milioni ed 827,858 persone ed una media di tredici persone per ogni chilometro quadrato.

* * *

Vediamo ora le grandi oscillazioni verificatesi nell'immigrazione nord-americana dopo le misure restrittive del 1835.

Per affetto di queste misure in quell'anno gli immigrati diminuirono di ventimila, limitandosi a quarantacinquemila, ma nei due anni successivi balzarono a settantanovemila.

Dopo essere ritornati sui trentanovemila nel 1838 si va ad ottantaquattromila nel 1840, a centocinquemila nel 1842, a duecentotrentacinquemila nel 1847, a trecentosettantamila nel 1850, ed a quattrocentoventottomila nel 1840.

Da quell'anno gli arrivi seguono, nonostante alcune oscillazioni, una linea prevalentemente discendente sino al 1862, nel quale anno si arriva appena appena a settantaduemila.

In detto anno però s'inizia di nuovo l'ascesa che porta, sia pure, con le solite oscillazioni, a trecentottantasettemila nel 1870 ed a quattrocentosessantamila nel 1873.

Vi sono poi cinque anni in cui gli arrivi diminuiscono sino a limitarsi a centotrentottomila nel 1878, ma nel 1880 si ritorna a quattrocentocinquantasettemila e due anni dopo si tocca la cifra più alta dello scorso secolo, che è precisamente di settecento ottantanove mila persone.

Gli immigranti sembravano allora troppo numerosi: si incomincia perciò ad ostacolare l'immigrazione dei cinesi e la cifra oscilla quindi fra i duecentomila e seicentomila sino alla fine del secolo.

Il secolo XX si inizia con quattrocentoottantamila immigranti, cifra che ascende continuamente, salvo qualche piccola eccezione sino al 1907 anno in cui si limita la emigrazione giapponese.

Le preoccupazioni di allora erano di certo spiegabili: nel 1905 il milione di immigranti era stato oltrepassato di ventiseimila e nei due anni successivi si oltrepassò di centomila e di duecentottantamila.

La limitazione dell'immigrazione giapponese influì senza dubbio sul numero degli immigrati i quali rimasero sempre al disotto del milione, eccetto nel 1910, quando l'oltrepassarono di quarantaduemila, e nel 1914, nonostante lo scoppio della guerra mondiale, fu oltrepassato di oltre duecentodiciottomila.

* * *

Come procedettero le correnti emigratorie italiane verso gli Stati Uniti nel secolo scorso ed in quello attuale?

Tanto le statistiche nord-americane come quelle italiane non ci permettono di rispondere con precisione eccessiva. Le nostre incominciarono ad indicare l'emigrazione transatlantica nel 1869, quella per gli Stati Uniti incomincia ad essere indicata dal 1881, ma si fuse con quella indicante l'emigrazione nel Canada. I competenti però possono farsene un'idea abbastanza approssimativa con questi dati.

Prima del 1841 tutta la nostra emigrazione transeoceanica oscilla tra un massimo di quarantamila persone nel 1873 ed un minimo di quattordicimila nel 1875. Nel maggior numero di anni di questo periodo si aggira fra ventimila e ventiduemila.

Nel 1881 i nostri emigrati agli Stati Uniti ed al Canada, non arrivavano complessivamente a dodicimila e, nonostante le inevitabili oscillazioni, passano ad oltre quarantottomila nel 1893 quando gli arrivi agli Stati Uniti da tutti i paesi del mondo si aggirano sui quattrocentoquarantamila.

Nell'ultimo anno dello scorso secolo si superano gli ottantanovemila e nel primo di quello in corso si balza a quasi centoventicinquemila.

Nel 1903 si oltrepassano i duecentomila e nei tre anni in cui arrivano agli Stati Uniti un milione e parecchie migliaia di persone, i nostri emigranti nella nazione stellata ed al Canada oltrepassano i trecentomila, di ventiduemila, di settemila e di ottomila.

Negli anni successivi si oscilla, nel periodo prebellico, tra un massimo di duecentoottantanovemila nel 1909 ed un minimo di centotrentasette nel 1908. Nell'ultimo anno non ancora influenzato dall'immane conflitto si arriva a quattrocentosettemila, mentre nell'anno in cui scoppia si limitano a centasettantamila.

Le conseguenze della guerra e delle restrizioni del dopoguerra sono ormai note: da una media mensile di quasi diciannovemila nel periodo 1909-13, di emigranti italiani agli Stati Uniti, si discende ad una media di 3167 nel 1924, di 2477 nel 1925 e di 2877 nello scorso anno.

* * *

Da quel documento si rileva, fra l'altro, che su quasi centoseimilioni di abitanti, i bianchi — che complessivamente rappresentavano i nove decimi — nati da genitori indigeni, si limitavano a meno di cinquantotto milioni e mezzo, e quelli aventi uno o tutti e due i genitori stranieri ammontavano quasi a trentasei milioni e mezzo.

Gli immigrati ammontavano a tredici milioni e settecentomila dei quali un milione e seicentomila italiani. I nostri connazionali erano superati solo dagli inglesi, dagli slavi e dai tedeschi.

I nati da uno o da tutti e due i genitori italiani ascendevano a tre milioni e trecentosessantacinquemila.

Non si è adunque molto lontani dal vero affermando che il sangue italiano scorre nelle vene di circa cinque milioni di persone residenti nella grande Confederazione Stellata e che per conseguenza l'elemento italiano rappresenta una parte importantissima in tutte le menifestazioni della vita nord-americana, e che di questa circostanza bisogna tenere il massimo conto, in ogni momento e sotto tutti i punti.

Il procedimento contro Fall-Sinclair dichiarato nullo

Washington, D. C. — All'apertura di ieri l'altro, nel processo Fall-Sinclair, per lo scandalo dei petroli di Teapot Dome, il Presidente della Corte, giudice Siddons, ha dichiarato nullo il presente dibattimento, accogliendo l'istanza presentata dalla prosecuzione.

Il rappresentante del Governo, ha ritirato la prima accusa e ne ha presentato una nuova e cioè che il magnate del petrolio Sinclair, ha cercato di corrompere la giuria.

Se trovato colpevole, di questo nuovo reato, si potrà buscare una condanna di 6 anni di carcere.

Col piroscafo "Mafalda" affondarono 314 persone

Roma — Il governo di Roma, appena avuta notizia del disastro del transatlantico "Principessa Mafalda" ordinava all'ambasciatore italiano a Rio Janeiro a fare una rigorosa inchiesta per accertare la vera causale della catastrofe e stabilire le eventuali responsabilità.

Intanto la sede di Rio Janeiro della "Navigazione Generale Italiana" ha trasmesso alla direzione centrale a Genova i seguenti dati:

"A bordo del "Mafalda" al momento dell'affondamento vi erano 1259 persone fra passeggieri ed equipaggio.

"I morti ammontano a 314 di cui 27 passeggieri di prima classe; 37 di seconda; 204 di terza; 37 marinai e 9 ufficiali, compreso il Comandante, Capitano Simone Guli".

La stessa direzione centrale della Navigazione Generale Italiana ha diramato un comunicato alla stampa, col quale protesta e respinge sdegnosamente le infami calunnie propalate dai giornali tedeschi e Jugoslavi, secondo le quali l'equipaggio e gli ufficiali del "Mafalda" si preoccuparono esclusivamente di salvarsi essi stessi. Invece, tutte le testimonianze insospettabili e concordi, confermano l'eroismo dello stato maggiore della nave, e del Comandante, Capitano Simone Guli.

Aggiunge che sebbene le cause dell'affondamento non siano state ancora assodate, sono false le notizie propalate che il "Mafalda" presentasse delle avarie fin dall'inizio del suo viaggio da Genova pel Sud America.

Il comunicato continua dicendo che i mezzi di salvataggio erano sufficientissimi: le scialuppe e le zattere in ottimo stato. Se si rovesciarono fu dovuto probabilmente al soverchio carico. E conclude affermando che il "Mafalda" era nella completa sua efficienza.

What Price Glory

In a lengthy editorial, the Observer with many repetitions, stated that the city progressed because the Mayor forced the Common Council to refer the lake front improvement to a vote of the people. That is all that it said. The article did not contain any fact or any statements to show just exactly what the Mayor did to force the Common Council to bend his will and for the life of me. I cannot imagine what power the mayor is vested with under the Charter, or under any law, that would compel that body to do as he told it to. I cannot imagine what pressure he could bring to bear upon the City Fathers to make them do what they did not want to do, and the Observer with all its ingenuity in making things appear other than in their true light, cannot tell of a single thing that the Mayor did, which would force the Common Council to vote for the referendum. The Mayor did not appeal to the public, nor did he stir them into an insistent demand for the lake front improvement. There was no such demand. In fact, some of the best political observers of this city thought that the proposition would go down to defeat and even the sanguine and optimistic Mayor was not sure of its success until after the ballots were counted. Did Mr. Roberts threaten the Common Council with physical chastisement if they wouldn't be good? Did he loom as a political power that would cause the councilmen's defeat in the coming election? No, — the Observer knows that he did none of these things.

Then, what in Heaven's name did he do to compel the Common Council to refer the lake front proposition to the people's vote? He did nothing. The Common Council wanted that done and did it, and would have done it whether or not the Mayor wanted it to be done. Those who know the actors in the political play of last year know full well that the Mayor could not whip Jerry Meehan into doing something that he didn't want to do and if the Mayor could make Paul Weiss bend a knee before his altr, then why in Heaven's name didn't he save himself from certain defeat in the coming election by keeping him out of the race?

In view of these facts and in view of the further fact that the newspaper commended Messrs. Woelfle and Cloos for the stand that they had taken behind the lake front improvement, any intelligent mind will certainly be convinced that the lake front improvement commenced with the Common Council and not with the Mayor.

There have been many false issues raised. There have been many false statements circulated. It was insisted that the filtration plant would not be completed for the next six months and the fact remains that before this paper will been read, the filtration plant will already be open and will be filtering the water of this city.

The Water Board has been attacked but the Observer attacked its personnel before when Mr. Meehan stepped out from private life to prevent the building of a gravity system from a point in the Arkwright Hills, where there wasn't enough water to keep a bucket full of ordinary suckers alive. The Observer and Mr. Roberts attacked old Jerry before when he insisted that a new City Hall be built instead of a ruined pile of mortar and brick being renovated into the government's seat of the city, but in all cases where the Observer took issue with that grand old man of local politics, Jerry, in the end, appeared after the smoke of battle had vanished, successful and triumphant, and in the coming election will be again the victor in the combat.

The Observer has charged Paul Weiss with lacking a progressive spirit. They forget that it was he who by his persistent efforts caused the laying of the Lake Road pavement. They forget that it was his foresight and his diligent and persistent efforts that brought about the biggest single improvement in this city's history, —the building of the first and fourth ward sewer system. He has always been a champion of fine schools and a champion of liberal education, but Mr. Weiss realizes this fact, as we all realize this fact, — that you cannot built a New York City on a Dunkirk pocket book and just now, Dunkirk has no pocket book at all.

We have witnessed in the last several years a period when men would be compelled to struggle for mere existence. The people of Dunkirk have lived from hand to mouth and its sustaining industry, the American Locomotive Company, has for the greater part of that time been either wholly or partially closed. In other words, the people of this city are broke and Mayor Roberts has promised that he will build and build and build, not out of his own pocket, but out of the empty pockets of Dunkirk's citizens. If he is elected, the already over-burdened people of this city will be crushed under an added weight of heavy taxation, — too heavy for them to bear.

However, no matter which way the election runs, Mayor Roberts has done for himself, wisely, for he is a builder in private life — a builder for his own benefit, and having caused the nomination of the following gentlemen, when he builds his next house, he can expect to get his lumber cheaper from Allan Putnam, his painting done cheaper by Dick McMachan, and his building done cheaper by Stanley Sommerfeldt, for these are his candidates and it was he who brought them into political life.

Anthony Johnson

Le elezioni Municipali e statali

In parecchi Stati, le elezioni municipali e statali vengono fatte separatamente in seguito ad un provvedimento della Costituzione dello Stato, il quale prescrive che i funzionari governativi della città debbano essere eletti durante gli anni dispari, mentre coloro che dovranno occupare cariche statali debbono essere eletti durante gli anni pari.

Nelle prossime elezioni che avranno luogo l'8 Novembre diversi pubblici funzionari verranno eletti. Le elezioni saranno importanti perchè tanto coloro che dovranno formare il corpo legislativo dello Stato, quanto quelli che faranno parte del Governo Municipale, saranno eletti ed inoltre — siccome saranno fatte durante l'anno che precede le elezioni Presidenziali — saranno significative perchè mostreranno l'inclinazione della pubblica opinione.

Ogni Stato ha le sue leggi concernenti le elezioni, le quali devono confermarsi ai principii generali della Costituzione degli Stati Uniti. La cittadinanza per esempio, è stabilita da una legge federale, ed un individuo deve'essere prima cittadino degli Stati Uniti prima di poter essere cittadino di qualsiasi Stato. I requisiti necessari ai votanti differiscono nei diversi Stati. Generalmente una persona ha diritto al voto quando è cittadina, ed ha compiuto ventun'anno d'età, ed ha risieduto per un anno nello Stato dove vuol votare, quattro mesi nella Contea, e per almeno 30 o 60 giorni nel distretto dove vota.

Se il votante è un cittadino americano naturalizzato deve aver ottenuta la sua carta di cittadinanza almeno novanta giorni prima del giorno delle elezioni, o se una persona ha ottenuto la cittadinanza in seguito al matrimonio, deve aver risieduto negli Stati Uniti consecutivamente per 5 anni. Un certificato che provi che il votante sa leggere e scrivere Inglese è necessario nello Stato di New York e nella maggioranza degli Stati dell'Unione. Nelle grandi città in linea di massima i votanti debbono registrarsi prima di poter votare, queste registrazioni vengono fatte annualmente. Nello Stato della Pennsylvania un cittadino per aver diritto al voto deve dimostrare di aver pagato le tasse statali. Nelle elezioni locali di alcuni Stati il privilegio di votare viene esteso a tutti quegli strnieri che fecero la Dichiarazione d'Intenzione di divenire cittadini americani, in altre parole che posseggono già la "Prima Carta". In qualche Stato del New England gli stranieri che pagano le tasse, possono partecipare alle riunioni politiche.

"IL RISVEGLIO"

Independent
Italian Weekly Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street, Dunkirk, N. Y.
Telephone 4828

Subscription Rates:
One Year $1.50
Six Months $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

Saturday, November 5th 1927

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

Local Phone
Dr. D. T. Fridena
Scientifico Chiropractico
Elettrico Therapeutico Vibro e Spina Therapéutico
310 Central Ave. Dunkirk, N. Y.
Woolworth Building
Ore d'ufficio: dalle 10 alle 12 A. M. 2-5 e 7-8 P. M.
Altre ore per appuntamento eccettuato la Domenica.

EDWARD PETRILLO
Avvocato Italiano
Civile-Penale e Criminale
207 Commerce Bldg., Erie, Pa.

Telephone: 2295
DR. F. C. VALV
Medico-Chirurgo-Ostetrico
30 E. 4th St., -:- Dunkirk, N. Y.
Ore d'ufficio: dalle 10 alle 12 A. M. 1-3 e 7-8 P. M.

TELEPHONE 806-F-4
Provate Quest'uomo
Si vendono farme o si cambiano con proprieta di citta
Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatetevi con
FRANK M. HAMANN
So. Roberts Rd., Dunkirk N. Y.

LATTE
puro e fresco tutti i giorni portato a casa vostra prima della 7 ordinatelo.
F. J. BRILL, Dunkirk, N. Y.

JOHN W. RYAN
TAILOR
Dunkirk, N. Y.

Attutite tossi, raffreddori, mali di testa, reumatismi e altri dolori.
con
MUSTEROLE
WILL NOT BLISTER
In tutte le farmacie, vasetti e tubi da 35 e 65 soldi, Musterole per bambini (dose leggiera) 35 soldi.
Migliore dell'impiastro di Mostarda.

ATTRAVERSO ALLA COLONIA

Martedì prossimo è il giorno delle elezioni

Martedì prossimo, 8 del corr. mese di Novembre, è il giorno delle elezioni, il giorno in cui i cittadini, quelli che hanno diritto al voto, sono chiamati a scegliere le persone adatte a coprire uffici per l'Amministrazione cittadina, Statale e Conteale.

Noi non abbiamo nulla da dire, su questo riguardo. Solo raccomandiamo agli elettori di non farsi corrompere da vane promesse. Studiino bene il carattere di ogni candidato, e, allorchè lo trovate per quello che credete abile a disimpegnare la carica, e lo riterrete onesto e degno del vostro voto, dateglielo sicuro, che non avrete sbagliato.

Questo è quanto possiamo dire da parte nostra agli elettori.

Charles Manno e Rose Salinardi in giro di nozze

Sabato scorso, come già ebbimo a dire nel numero scorso di questo giornale, si celebrarono le nozze tra il bravo giovanotto sig. Charles Manno e la intelligentissima signorina Rose Salinardi.

Dopo aver gustato un succolento pranzo in casa dei genitori della sposa al No. 207 Columbus Avenue, si avviarono per un lungo giro di nozze attraverso la parte dell'East.

Al loro ritorno, andranno a stabilire la loro residenza in Buffalo, ove il Manno è impiegato.

Rinnoviamo i nostri augurii di perenne felicità.

Frank Polichetti, padre di un bel maschietto

Sabato scorso la mattina, il signor Frank Polichetti, del No. 97 E. Front Street, diventava l'uomo più contento di questo mondo, allorchè la sua buona consorte, signora Rosalia, lo faceva padre fortunato di un altro bel maschietto, al quale hanno già assegnato i nomi di Joseph-Anthony.

Madre e figlio godono ottima salute, ed a noi non resta che ad inviargli le nostre felicitazioni ed i migliori augurii.

Invece del Lepre spara al proprio compagno

Pochi giorni fa, si recarono a caccia a lepri, un gruppo di amici. Ad un certo punto, certo Charles Gatto, vide una lepre correre a grande velocità. Senza pensarci sopra, impugnò il fucile, tirò ma, invece di rimanere a terra la lepre, vi era il proprio compagno, certo Mariano Siragusa del No. 179 Eagle Street, Fredonia, il quale, si ebbe una schioppettata in pieno petto e alle braccia.

Il ferito venne trasportato nel Brooks Memorial Hospital, ove rimase per parecchi giorni, ed ora trovasi alla propria casa, a passare la convalescenza.

E l'aveva mirato una buona lepre il cacciatore Gatto. Altrochè!

Gli incerti del lavoro

Ieri l'altro, mentre era intento a lavorare presso la Pennsylvania R. R. dove era impiegato, il connazionale Charles Bonassini di Talcott St., rimaneva ferito alla guancia sinistra da un pezzo di acciaio, per cui dovette essere condotto all'Ospedale, dove, per estrarre il pezzo d'acciaio che aveva conficcato alla carne, si dovette usare la calamita, e dopo di ciò, fu ricondotto a casa, dove ne avrà per parecchi giorni, prima di poter tornare a lavorare.

Questi sono gli incerti del lavoro, che colpiscono spesso i poveri, ma, che non arrivano mai a toccare i ricchi.

Ospedale Italiano

Rose Memorial Hospital
139 West 21st Street
Erie, Pa.

Gli ammalati ricevono in questo ospedale la massima assistenza ed ottengono tutte quella cure e trattamenti necessari per una sollecita e perfetta guarigione.

Dipartimenti: Medico Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genito Urinario, Utero, Venereo, Sifilitico, Raggi X, Iniezioni, Elettricita'.

Il Rose Memorial Hospital e' soto la valente direzione del

DR. S. L. SCIBETTA
Telefono 62-301

Political Adv. Political Adv.

Elettori Italiani!
VOTATE
—per—
PAUL WEISS
Candidato Democratico
—a—
Sindaco
della nostra città

Le Elezioni Avranno Luogo Martedì 8 Novembre

Abbonatevi a "Il Risveglio" $ 1.50 all'anno

VOTATE
—per—
William J. Ludwig
Candidato Repubblicano
per
Street Commissioner
Se sarò eletto tutti riceveranno da me lo stesso trattamento

Political Adv. Political Adv.

VOTATE
—per—
Charles C. Gloff
Candidato Repubblicano
per
COUNCILMAN
First Ward

Political Adv. Political Adv.

VOTATE PER
Edward Konwinski
CANDIDATO DEMOCRATICO
—per—
Consigliere del Primo Quartiere
—e—
Supervisor pel Primo e Quarto Quartiere

★ X EDWARD KONWINSKI

Political Adv. Political Adv.

Speciale Esibizione e Vendita
-- di --
FUR COATS
GIOVEDI', VENERDI' E SABATO
3, 4 e 5 Nov.

Giovedì, Venerdì e Sabato, 3, 4 e 5 di Novembre, un rappresentante di una delle più importanti ditte Americane che manifatturano dei Cappotti guarniti con Pelliccie, sarà nel nostro negozio. Avrà con sè una buona certa quantità di modelli di Cappotti con Pelliccie che rappresentano la nuova moda affascinante per l'Inverno del 1927-28.

Prezzi speciali ridotti prevaleranno durante questa esposizione.

Voi siete cordialmente invitate di venire ad osservare questi elegantissimi Cappotti con Pelliccie.

NELLE PELLICCIE SONO INCLUSE

Calf Skins	Brown Caraculs
Pony Skins	Gray Caraculs
Marmots	Hudson Seals (Semplici)
Panthers	Hudson Seals (Guarniti)
Silver Muskrats	Mole
Black Muskrats	Nutria
Sealines (guarnizioni varie)	Squirrel
Beaverettes	Covies
Black Caraculs	Etc. Etc.

The Safe Store
"Dunkirk's Best and Western New York's Greatest Department Store"
CENTRAL AVENUE, DUNKIRK, N. Y.

Job Printing at this Office

Political Adv. Political Adv.

VOTATE PER
ALBERT G. WALTER
Candidato Repubblicano
—per—
City Engineer

VOTATE PER
JOHN F. GREEN
Candidato Repubblicano
—per—
Town Clerk

Se sarò eletto, il mio ufficio al No. 303 Central Avenue sarà aperto tutti i giorni e il Sabato la sera per convenienza di coloro che avranno affari da transiggere.

Le Elezioni Avranno Luogo Martedi 8 Novembre

Political Adv. Political Adv.

Vendita Speciale di Scarpe
per questa settimana
Scarpe per Giovinette e Ragazzine
$1.79 e $1.98
Ottime Scarpe per Scuola per Giovinetti e Ragazzini
$1.98
Scarpe Patent, Satin e Velvet Pumps con tacchi alti e medii per Signore
$2.69
Oxfords di pelle di vitello nero e tan per uomini
$3.45
THE SURPRISE STORE
N. KUSHNER ESTATE
317 Main Street Phone 6040 Dunkirk, N. Y

Fresh Buttered Popcorn
Frutti, Confezioneria, Sigari, Sigarette e Tabacchi; Ferro-China Bisleri e Fernet Branca importati dall'Italia. Pinozze sempre fresche rostite.
Andy D. Costello
101 East Third Street Dunkirk, N. Y.

VOLETE LA SALUTE?
BEVETE
IL FERRO-CHINA
Ottimo Ricostituente per la cura Primaverile. Birra Freschissima in tutte le ore del giorno. Fatevi da voi stessi la birra, usando il Malt "Very Best", la migliore sul mercato che vendiamo a prezzo conveniente.
203 Central Avenue
DUNKIRK, N. Y.
Noi portiamo merce al vostro domicilio gratis.

Coperte! Coperte!! operte !!!
Noi abbiamo un largo e completo assortimento di Coperte per questo prossimo inverno.
Ne abbiamo di tutta lana, metà lana e metà di cotone, e ve ne sono di tuttegrandez ze.
Abbiamo anche un completo assortimento di biancheria per l'intiera famiglia. Comperate qui e risparmierete moneta.
SOLOMON'S DEPARTMENT STORE
70 E. Fourth Street Dunkirk, N. Y.
Vicino all Stazione del Carro Elettrico.

Telephone 355
Terwilliger & Salzer
Direttori di Funerali e
FURNITURE
Imbalsamatrice Diplomata
Fredonia, N. Y.

Latte e Cream di Prima Qualita' Ordinatelo alla
Reliable Dairy & Milk CO.
2652 Hazel Ave., Erie, Pa.

Ospedale Italiano Fabiani
10th and Carpenter Sts.— PHILADELPHIA, PA.

DIPARTIMENTI
Medico-Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genite Urinarie, Utero, Venereo, Sifilitico, Dentistico Raggi X, Iniezioni 606, Elettricità
FARMACIA
OPERAZIONI
GLI AMMALATI VENGONO OPERATI SENZA ADDORMENTARSI E SENZA DOLORE
Essi possono mangiare, bere, parlare, leggere, fumare, ecc. durante l'operazione. Il Dr. Fabiani esce peer visite mediche e operazioni chirurgiche a casa degli ammalati.

Vendita Speciale di Furnitura
MOBILIO PER SALOTTO
1 DAVEMPORTO
1 SEDIA A DONDOLA
1 SEDIA A BRACCIALI
1 CUSCINO A SEMETRIA
1 SCARFA DA TAVOLO
1 TAVOLO DA SALOTTO
1 LAMPO A PONTE
Tutto Questo Set Completo Per
$159.00
Altri Piccoli Sets di Furniture per Salotto $ 139.00
A CONTANTI ED A CREDITO
Made Right Furniture Co.
31 E. Third Street Dunkirk, N. Y.

Abbonatevi a "Il Risveglio"

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

Di Punta e di Taglio

L'AMORE

Secondo una fanciulla

L'amore è come una gran luce di sole che abbaglia; come un sospiro d'arpa che culla un sogno; come un canto d'usignuolo che anima la tetraggine della notte.

E' come un'estasi che rapisce sino a Dio e che ci addormenta nella felicità del paradiso.

E' la primavera dell'anima e la più veemente pulsazione del cuore.

E' tutta la felicità chiusa in un bacio ardente.

E' l'elevazione dell'essere verso le stelle.

E' un raggio d'oro che ci veste di luce.

E' il canto di un cherubino che sogna il cielo.

E' un dolce pellegrinaggio di languore e di passione.

Secondo una donna maritata

L'amore, per l'uomo, è prima una sorpresa, poi una bella avventura, poi una conquista, poi un'abitudine ed.... in ultimo una seccatura.

E' un breve cammino da una primavera fiorita ad una morta regione polare.

Dinanzi ad una donna l'uomo diviene tre volte poeta ed in un primo tempo scrive una serventese, poi un madrigale ed infine uno... strambotto.

La donna per l'uomo è una sinfonia, una cantata ed un'orchestra di Jazz.

E' prima l'ideale, poi le preoccupazione e quindi l'incubo.

E' l'aurora, il crepuscolo e la notte.

Secondo un uomo sposato

La donna è un animale molesto che tutti dovremmo evitare.

L'amore è un bicchiere di cicuta asperso di miele.

Chi disse donna, disse danno.

L'amore è una commedia buffa che si muta in tragedia.

La donna è come la cavalletta; è nata per saltare.

L'amore è sciocco come il trillo del grillo.

La donna è come la rosa: odora e punge!

L'amore è il primo atto di una farsa.

Il matrimonio l'ultimo atto di un dramma.

Più in là dell'amore c'è la moglie; più in là della moglie c'è.... la brace!

L'amore è un errore di cui ci accorgiamo sempre troppo tardi ma che, all'occorrenza, commetteremmo stupidamente di nuovo, perchè l'uomo è idiota tre volte.

DALLE CITTA' D'ITALIA

Bambino avvelenato da una infermiera senza cuore

Roma — In una casa di campagna situata nella zona suburbana denominata della Madonna del Riposo, è avvenuto un tragico fatto.

Un povero piccino, tale Vittorio Micucci, di mesi otto, è morto avvelenato in seguito ad ingestione di un farmaco somministratogli da una infermiera senza cuore, la quale non è stata ancora bene identificata.

Le autorità giudiziarie hanno ordinato l'autopsia del cadaverino, per stabilire le cause dell'avvelenamento.

Non sappiamo con quale coraggio questa infermiera abbia potuto sfogare la sua triste bile contro un piccolo innocentino di 8 mesi!

Un pietoso suicidio che desta profonda impressione

Napoli — Uno stoico suicidio è avvenuto a Pagani, destando profonda impressione nella pacifica cittadina.

Il suicida è tale Matteo Florio, di anni 75, da Castellammare di Stabia.

Il poverino, rappresentante di una casa di tessuti, da tempo dava segni manifesti di squilibrio mentale.

L'infelice non ha lasciato alcuno scritto che possa giustificare l'atto insano, ma le indagini fanno ritenere evidente un caso di follia.

Il Florio si avviava stamane nei pressi del deposito tramviario. Era triste, preoccupato, e qualcuno che potuto notare, ha avuto l'impressione di trovarsi di fronte ad un uomo affranto da preoccupazioni, che cercasse un posto calmo e solitario dove riposarsi.

Poco dopo, un colpo di rivoltella rintronava, e l'infelice veniva trovato a terra, in un lago di sangue, esamine.

Una ferocissima rissa fra due famiglie

Lucca — Giunge notizia da Vicopancellorum (alpestre frazione del comune di Bagni di Lucca, ai confini della provincia con quella di Pistoia) di una vivacissima rissa avvenuta colà.

Il capomastro muratore Bottaini Ultimo, di anni 27, nato a Pescia, assieme ad alcuni operai era intento alla costruzione di un fabbricato, quando, abbisognandogli dell'acqua per fare della calce, incaricò un suo lavorante di recarsi alla fontana e di incanalare dell'acqua verso il luogo ove egli lavorava. Ma il fatto sollevò le ire dei componenti la famiglia Pellegrini, giacchè la conduttura provvisoria dell'acqua, attraversando la via centrale del paese, doveva necessariamente passare dinanzi alla loro casa.

Per questo futile motivo si accese prima una rissa tra un figlio del Pellegrini a nome Antonio ed il Bottaini; poi il Bottaini e i suoi operai furono fatti segno ad una fitta sassaiuola, a minaccie ed oltraggi da parte dei componenti della famiglia Pellegrini.

Mentre gli altri operai riuscivano a fuggire, uno di essi, certo Meucci Pietro, di anni 25, fu circondato e gettato a terra, colpito con un paletto di ferro e minacciato con una scure. Il Meucci, allora, vedendosi perduto, estraeva di tasca un piccolo trincetto e cominciava a menar colpi a destra ed a sinistra: un figlio del Pellegrini, Giovanni, rimase ferito gravemente alla gamba sinistra; e pure ferita rimase la moglie del Meucci, Possentini Bettina, accorsa in aiuto del marito.

I carabinieri di Bagni di Lucca, traevano in arresto il Pellegrini Antonio ed il Meucci Pietro.

Il Pellegrini Giovanni e la di lui sorella Domenica, non poterono essere arrestati; il primo perchè intrasportabile, causa le gravi ferite, e la seconda perchè madre di un bambino lattante; ma lo furono il loro padre Pellegrini Florindo e la madre Possentini Maria.

Esperti ladri ferroviarii

Milano — Erano fermati nella nostra città, due coniugi ladri, che generalmente operavano nei treni di lusso, asportando i bagagli dei viaggiatori che sembravano più ricchi.

L'istruttoria aperta nei confronti dei due, certi Diego Sangiorgio ed Enrichetta Sacchi, ha provato la partecipazione ai furti di altri complici che già sono stati fermati. Ma quello che può arrecare sorpresa, come si afferma, è che fra i favoreggiatori della coppia ladresca, si trova implicato un brigadiere di Pubblica Sicurezza il quale favoriva i furti commessi dalla coppia viaggiatrice.

Egli solo sa perchè ha ucciso la moglie

Ancona — Giunge notizia che in località Borro d'Alba, il contadino Cecilio Giglioli, ha ucciso la propria moglie.

La tragica scena è avvenuta questa notte poco dopo il tocco.

In seguito a un violento alterco tra i coniugi, la moglie del Giglioli si era allontanata dalla casa colonica per avvertire dell'accaduto alcuni parenti, ma mentre rincasando la poveretta passava sull'aia, il marito, che trovavasi appostato a una finestra, le sparava quattro due fucilate, fulminandola.

L'assassino, arrestato, non ha opposto nessuna resistenza.

Egli ha detto al brigadiere:

"Perchè abbia ucciso mia moglie, lo so io solo".

Se vi è scaduto l'abbonamento a "Il Risveglio" rinnovatelo

VOTATE
—per—
Chas. C. Abell
Candidato Democratico
per
TOWN CLERK
L'uomo adatto a questo Ufficio per servire la cittadinanza
Political Adv. Political Adv.

Per Quali Candidati Gl'Italiani devono votare

Mr. Ed. Konwinski, Candidato Democratico a Consigliere Comunale del Primo Quartiere e presentemente Egli è Supervisor pel primo e quarto Quartiere, e ha dato prova di servire il pubblico della città e del Town in maniera soddisfacente. Sono stati gli amici óra a forzarlo di concorrere per la carica di Supervisor e e di Consigliere e siamo sicuri che a lui non mancherà l'appoggio di tutti i buoni. Un altro Candidato che merita anche l'appoggio dei cittadini coscienti, è Mr. Frank Janice, Candidato Democratico per Tesoriere della Città, essendo anch'egli persona onesta, scrupolosa ed esperto per detto ufficio.

I buoni amici Italiani, dovrebbero votare per l'intiera Scheda Democratica, e solo così avranno compiuto per intero il proprio dovere.

Political Adv.

Un Gruppo di Amici

Votate per H. Leslie Wolford Candidato Repubblicano per Consigliere del Terzo Ward

Egli è un giovanotto di abilità meccanica. Ha servito in qualità di plumbing e da stagnino per 15 anni. Negli ultimi 6 anni con la ditta W. W. Phinney Inco.

Fra le altre cose è un Veterano della Guerra Mondiale, essendosi arruolato spontaneamente nel 17 Aprile del 1917 servendo per 22 mesi nella Marina degli Stati Uniti.

Egli è l'uomo di abilità capace di servire il pubblico pei giusti diritti. L'uomo a cui piace di vedere la comunità progredire e deciso a lavorare per il bene e l'interesse della comunità.

Political Adv.

Abbonatevi a "Il Risveglio" $ 1.50 all'anno

Ora e' il tempo di comperare
Indumenti Autunnali
A Prezzi Ridotti
SCARPE DA SCUOLA
Il Nostro Nuovo Assortimento di Scarpe da Scuola per Ragazzi d'ogni età, sono quì e pronte per la Vostra ispezione.
Prezzi Ragionevoli.
A. M. Boorady & Co.
81 East Third Street DUNKIRK, N. Y.

Koch's Soft Drinks
Sono garantiti di essere assoluta mente puri, fatti coi Migliori Estratti e Zucchero Concentrato Granulato ed Acqua Distillata.
Nessuno li supera
Pochi sono quelli buoni
Fred Koch Brewery
17 W. Courtney St., Dunkirk, N. Y.
Phone 2194

Vendita Speciale di Orologi Braccialetti
Beautiful Wrist Watches
Abbiamo un largo e completo assortimento di Orologi Braccialetto di ogni qualità e di tutti prezzi. Essi sono eleganti e garantiti che portano precisione di orario.
Veniteli ad esaminare e vi convincerete della nostra asserzione.
S. ZUZEL
JEWELER
53 E. THIRD ST.
DUNKIRK NEW YORK

IL RISVEGLIO ADS PAY

Camel
La sigaretta che dà il massimo e più delizioso piacere.
La mistura Camel di tabacchi scelti produce una fumata dolce, uniforme, mite e rinfrescante. Non c'è bisogno di trattamento speciale per la gola. I tabacchi Camel non ne hanno bisogno.

© 1927, R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem, N. C.

TAPPAN In-S Top GAS RANGE
$25.00
VI DAREMO PER LA VOSTRA VECCHIA STUFA
Offerta Speciale Introduttoria di Ranges Insulated che dura dal 20 Ottobre al 10 Novembre Solamente
La Vostra Vecchia Stufa Sarà Accettata Quale Primo Pagamento
12 MESI PER PAGARE IL BALANCE. CONNEZIOVE GRATIS
Venite Dentro a Vedere la Nostra Esposizione o Pure Telefonate Per Un Nostro Rappresentante
Republic Light, Heat & Power Co.
Dunkirk Westfield Silver Creek Brocton

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

Telephone 5036
John A. Mackowiak
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
60 Lake Rd., Dunkirk, N. Y.

Si Riparano Scarpe
Cucite o con chiodi
Lavoro garentito e prezzi ragionevoli. Nostre specialità nel l'attaccare tachohi di gomma.
Dateci un ordine per prova
Like-Knu Shoe Repair Shop
337 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

TELEPHONE 5430
I FIORI
per Sposalizi, Battesimi ed altre occasioni ordinateli da
A. M. JESSE, Fioirsta
207 Robin St., Dunkirk, N. Y.

UN BEL VESTITO FATTO ALL'ULTIMA MODA
ordinatelo da
ANTONIO TAVANI
516 W. 18th St. Erie, Pa.

LE BUONE FOTOGRAFIE
si possono avere solo rivolgendosi al rinomato
LEJA ART STUDIO
461 Roberts Rd., Cor. Courtney
Phone 4798 DUNKIRK, N. Y.

NOI
teniamo a cura di seppellire decentemente i vostri cari estinti, per unprezzo giusto e soddisfacente.
R. J. Dengler
Direttore di Funerali e Imbalsamatore
Dunkirk e Silver Creek

Abbonatevi a "Il Risveglio"

Appendice de "Il Risveglio" 20 CAROLINA INVERNIZIO

Il Figlio del Mistero

— .... una notte incontrò quella fanciulla, che ora è sua moglie, la quale andava in cerca di un medico per suo padre morente. Sembra che alcuni beceri la insultassero, e il signor Liazzo prendesse le sue difese. Da quel momento si innamorò di lei; informatosi, seppe che era poverissima, ma virtuosa, e se la sposò.

Il ballo era terminato e le ballerine tornavano al loro posto.

Carlo profittò di quell'intervallo per allontanarsi.

Egli sentiva dentro di sè un fremito di rabbia, di odio. Quel Liazzo era proprio lo studente che conobbe Emma!

Forse egli, dopo aver oltraggiata la ricca fanciulla, stanco di lei, aveva sposato l'altra, più bella ancora!

Quell'uomo dunque doveva godere tutte le felicità, mentre egli era divorato dalla gelosia, dalla disperazione, dal rimorso?

In qual modo colpirlo?

Egli sentiva dentro di sè un fremi-

Il conte non voleva destare dello scandalo, ma pensieri infernali gli passavano per la mente.

E, come se presentisse una vittoria, il suo volto prese un'espressione di gioia.

Rialzata la sua testa ardita, fece il giro delle sale ed entrò in quella dove si trovava Giulietta.

Fausto discorreva in un gruppo di amici, fra i quali erano diversi conoscenti del conte che gli rivolsero la parola.

— Dimmi, Carlo, che ne pensi della candidatura di Fabiani?

Il conte si avanzò.

— Fabiani si porta candidato? Non lo sapevo.

Uno dei suoi amici sorrise.

— Capisco! Tu sei come Liazzo: sempre nella luna di miele!

I due uomini, così presentati, si salutarono, ed il conte disse con un sorriso:

— La mia luna di miele sarebbe un pò troppo lunga, perchè io sono padre da quattro anni, mentre il signor Liazzo, mi hanno detto, è sposo di fresco.

— Da un anno, conte; ma quando il matrimonio è contratto per amore, credo che la luna di miele possa durare quanto la vita dei due sposi.

L'orchestra preludiò un valzer.

I più giovani si squagliarono: Fausto ed il conte rimasero soli.

— Non ballate? — chiese Fausto.

— Il ballo non mi diverte, — rispose il conte.

— Siete come me; mia moglie invece ne va pazza.... ed io non so negarle quest'innocente soddisfazione. E vostra moglie ama il ballo?

— Ella va di rado nelle riunioni, da che è madre.

— Io credo che la mia Giulietta farà lo stesso, se il cielo vorrà concederci un figlio.

Un lampo scaturì dagli occhi di Carlo; ma l'altro non se ne avvide: Giulietta passava vicino a loro.

Ella sorrise al marito e lanciò al conte un altro di quegli sguardi che già l'avevano fatto rabbrividire.

Carlo si sentiva attratto e quasi provocato da quella donna, che tutti dicevano onesta.

Che avveniva in lui?

Egli rimase al fianco di Fausto finchè il valzer non fu finito.

Allora la signora Liazzo si accostò al marito.

Fausto presentò il conte a Giulietta.

Dopo uno scambio di complimenti, la giovane gli disse:

— Il signore è di Torino?

— Sì, signora, ma ne fui assente diversi anni, e ci sono tornato da un mese soltanto.

— Allora mi sono ingannata.

— In che cosa?

— Mi pareva di averla incontrata circa un anno fa, non ricordo più in quale circostanza; ma se un anno fa ella era assente....

Ella lo guardava in faccia ed il conte impallidì.

Pur tuttavia rispose con voce ferma:

— Fui quì dip assaggio per qualche giorno.

— Allora è proprio lei; e poi la sua fisonomia non mi è nuova: l'ho incontrato diverse volte; ma ora non saprei dirle dove nè quando.

Il conte provava una certa inquietudine a quelle osservazioni, sebbene fatte con ingenuità.

Eppure egli non si ricordava di aver veduto Giulietta prima di quella notte!

Possibile che gli fosse passata inosservata?

Per distrarla da quel soggetto che lo turbava, le offrì il braccio per condurla nella stanza dei rinfraschi.

Giulietta prese un bicchiere di sciampagna, poi si rimise a conversare col conte, pur rivolgendo di quando in quando un sorriso affettuoso al marito, che li aveva seguìti.

Il conte tornò a casa alle due del mattino.

Dalla sua camera, attraversato un piccolo salotto, passò nella camera da letto di Emma.

La stanza era immersa nella penombra.

Il conte si avvicinò al letto.

Emma dormiva: il suo respiro era leggiero come quello di un bambino.

Sotto le coperte si disegnavano le belle linee del suo corpo, disteso in una posa leggiadra.

Era una visione di paradiso.

— E' più bella di Giulietta! — pensò il conte. — E dire che il marito di quella donna fu forse colui che sedusse questa bella creatura!

I suoi lineamenti si contrassero in uno spasimo indicibile.

Egli ricominciava a dubitare dell'amore di Emma.

Se ella avesse sempre mentito con lui?

La voce del piccolo Giovanni lo fece sussultare.

— Mamma! — chiamò il fanciullo.

Emma si svegliò subito, e veduto il marito sorrise.

Carlo si era avvicinato al letticciuolo del fanciullo: il piccino dormiva.

Aveva chiamato la madre sognando.

Il conte lo disse ad Emma, che sorrise.

Carlo le si avvicinò, e sedè sulla sponda del letto.

— Perchè non fai mettere il lettino del bimbo nella camera di Clarina? — disse il conte.

Emma lo fissò sorpresa.

— Impossibile! Appena si sveglia egli chiama me.

— Si avvezzerà a chiamare Clarina.

Emma chinò il capo dinanzi alla volontà espressa dal marito.

— Farò quello che vorrai, — mormorò.

Poi, vedendo il conte pensieroso, gli chiese timidamente:

— Ti sei divertito in casa Rovera?

— Molto! — esclamò Carlo fremendo. — Sai chi c'era? Fausto Liazzo.

Emma guardava il marito aggrottando leggermente le sopracciglia.

Il conte proseguì con voce beffarda:

— E' un giovine seducente. E più bella di lui è sua moglie. Perchè il signor Liazzo non ha voluto te, ma ha sposata un'altra.

Emma tornò a sdraiarsi senza parlare, ma nell'espressione del suo visino era un non so che di casto e risoluto che turbava il conte.

— Ti rincresce quello che ti ho detto? — chiese egli, chinandosi verso lei.

— Perchè dovrebbe rincrescermi? Che importa a me del signor Liazzo e di sua moglie?

— Di sua moglie, capisco che non t'importi; ma il signor Liazzo ti deve star sempre a cuore.

Ella lo guardò senza dir nulla, ma in quello sguardo era qualche cosa che fece arrossire il conte.

Tuttavia egli non era uomo da riconoscere il suo proprio torto. Afferrò la moglie per le spalle, e scuotendola rudemente soggiunse:

— Dimmi che non l'hai amato, che non l'ami!

— Vedi bene che mi fai soffrire con le tue domande. Tu mi offendi continuamente coi tuoi sospetti.

— Rispondi, — impose il conte con durezza.

— Mi fai paura.

— Se ti faccio paura, vuoi dire che sei colpevole! — esclamò Carlo con accento crudelmente ironico.

Emma ebbe nello sguardo una luce repentina, come un lampo di orgoglio oltraggiato.

Ma le sue labbra rimasero mute.

Allora Carlo, pentito, vergognoso, si chinò a baciarla balbettando:

— Perdonami, Emma, sono pazzo, ma ti amo tanto: sono geloso. Se tu sapessi ciò che ho sofferto stanotte!

La sua voce terminò in un singhiozzo.

Emma lo guardava sgomenta.

Suo marito dubitava dunque sempre di lei?

Ed ella aveva sperato di trovare in Carlo un difensore ardente della sua innocenza, il quale non le avrebbe mai ricordato l'oltraggio che offuscò la sua giovinezza!

Suo marito l'amava molto, ed ella non avrebbe chiesto che di ricambiarlo con tutta l'anima.

Ma le continue offese, i rimproveri, le minacce, finivano per soffocare quell'amore e cangiarlo in un'apprensione continua.

Il conte non capiva quello che succedeva nell'animo di Emma.

(Continua)

Ottime Lampadine
Ogni qualvolta che avete bisogno di Lampadine Elettriche, voi dovete venire ad acquistarle da noi, che ne abbiamo un largo assortimento e della migliore qualità che vendiamo a prezzi bassissimi.
H. & G.
Radio Sales and Service
59½ E. Third St. Dunkirk, N. Y.

Chevrolet
Vendita e Servizo
Newton-Chevrolet Sales Company
Fredonia, N. Y.
Phone 506

Telefono: 4767
AL. PFLEEGER
— INSURANCE AGENCY —
"Il Nostro servizio vi accontenterà"
39 E. Fourth St. Loan Bldg.
Dunkirk, N. Y.

Abbonatevi e fate abbonare i vostri amici a "IL RISVEGLIO"
$1.50 all'anno

Se voi avete fatto il piano di fabbricare o pure di rimodernare la vostra casa ora, venite e prendervi uno di questi nostri nuovi "Plan Book" che vi sarà fornito "GRATIS".
O'Donnell Lumber Co.
DUNKIRK, N. Y.
Telefono: 3558

Votate Per
FRANK JANICE
Candidato Democratico
—per—
Tesoriere della Citta'
Le Elezioni Avranno Luogo Martedì 8 Novembre
Political Adv. Political Adv.

Da DUNKIRK al
CUORE DI BUFFALO
e RITORNO
$1.95
Sino a Niagara Falls e Ritorno $2.95
Sino ad Erie e Retorno $2.10
Carie con Sedie ogni ora in tutte le direzioni
Buffalo & Erie Ry. Co.

Political Advertisement Political Advertisement

Questo e' l'anno Vittorioso per il

Partito Democratico

Se volete cooperare per la sua Vittoria votate per la seguente lista

PAUL WEISS
Mayor

EDWARD KONWINSKI
Councilman 1st Ward

PETER CLOOS
Councilman 2nd Ward

ARTHUR H. WOELFLE
Councilman 3rd Ward

PETER KINN
Councilman 4th Ward

JERRY MEEHAN
Councilman-at-Large

Wm. H. SHELTON
City Engineer

CHARLES F. LINK
Street Commissioner

JOSEPH TAYLOR
Clerk of Board of Assessors

Wm. W. WARD
Assessor

WILLIAM SALISBURY
Assessor

EDWARD KRAUSE
Police & Fire Commissioner

Wm. H. HAYES, Jr.
Police & Fire Commissioner

FRANK JANICE
City Treasurer

JERRY MEEHAN
Water Commissioner

PETER KINN
Water Commissioner

FRED ROSING
Water Commissioner

EDWARD KOWINSKI
Supervisor 1st & 4th Wards

EDMUND R. NOWAK
Supervisor 1st & 4th Wards

ERNEST HEARY
Supervisor 2nd & 3rd Wards

JOSEPH DONOVAN
Supervisor 2nd & 3rd Wards

JEROME LUCZKOWIAK
Justice of the Peace

CHARLES C. ABELL
Town Clerk

EDWIN MOSHER
Higthway Commissioner

GEORGE E. ROSSNEY
Town Assessor

WILLIAM E. GAGE
Town Supervisor

Vincete Con i Vincitori

Votate per tutti i nomi a fianco alla ★ il giorno 8 Novembre

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013